

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 14 (1952)

**Heft:** 10

  

**Artikel:** Der Ventilatorriemen verdient mehr Beachtung

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1048651>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der Ventilatorriemen verdient mehr Beachtung

Bei der Pflege des Schleppermotors wird meist ein so «nebensächlicher» Gegenstand wie der Ventilatorriemen, der Lichtmaschine, Wasserpumpe und Ventilator antreibt, also in Wirklichkeit eine wichtige Funktion erfüllt, wenig beachtet. Versagt der Riemen, fallen Ventilator, Wasserpumpe und die Lichtmaschine aus. Aber auch schon der schlecht gespannte Riemen hat ein Nachlassen der Drehzahl des Ventilators und der Wasserpumpe zur Folge und das bedeutet mangelhafte Kühlung (unter Umständen kochende Kühler).

Vorbedingung für ein einwandfreies Tragen des Keilriemens ist, dass er vollkommen gleichmässig «steigt». Ein Gummikeilriemen darf niemals auf dem Grund der Riemenscheibe, sondern soll immer mit seinen Seiten tragen. Am besten schützt man sich vor unangenehmen Ueberraschungen, wenn man immer wieder das gleiche Fabrikat verwendet. Benutzt man keine Originalriemen, muss man sich in jedem Fall von der gleichmässigen Keilsteigung überzeugen.

Eine weitere Voraussetzung für einwandfreien Lauf und ausreichende Lebensdauer des Keilriemens ist das genaue Fluchten der Riemenscheiben. Beim Aus- und Einbau einer Lichtmaschine oder beim Aufkeilen einer Antriebsscheibe auf die Lichtmaschinenwelle können Abweichungen von der Fluchtlinie um wenige Millimeter auftreten, die den Riemen zwingen, schief zu laufen. Man erkennt die beginnende Zerstörung daran, dass der Riemen oben an den Keilseiten anfängt auszufransen.

Der wichtigste Punkt in der Ueberwachung des Keilriemens ist die vorschriftsmässige Spannung. Im Laufe der Zeit längt sich jeder Keilriemen; er muss daher regelmässig nachgestellt werden, bis er seine Spannung wieder hat. Bei Nachlassen der Spannung versucht der Riemen, sich aus dem Keilprofil der Scheiben herauszuheben, berührt die Riemenscheibe nur flüchtig und fängt zu rutschen an. Die Folgen sind schlechtere Kühlung und schnellerer Riemenverschleiss. Die richtige Spannung des Riemens ist dann vorhanden, wenn man ihn zwischen zwei Antriebsscheiben 2 cm nach innen drücken kann. Das Spannen erfolgt durch Veränderung einer Keilriemensscheibe. Weiteres Aufschrauben des verstellbaren Riemenscheibenteiles bewirkt eine Verringerung des Abstandes zwischen den beiden Riemenscheiben-Schrägflächen und damit das Nachspannen des Ventilatorantriebsriemens.

Auf der anderen Seite darf der Riemen nicht zu stramm sitzen, da er sonst leicht reisst. Aus «Landtechnik», München, Heft Nr. 11/1952.

## **REX-Kompressoren**

(Preis nur Fr. 148.—) und Zubehör liefert auch an Wiederverkäufer

für den Einbau in Traktoren und Autos sowie für stat. Betrieb

**Walter Müller** Bergstrasse **Stäfa-Zh.** Telephon (051) 93 07 52

# PALLAS

## TRAKTOREN-REIFEN



Der bewährte Straßen-Ballonpneu  
für Industrie- und Landwirtschafts-  
Traktoren

Dimensionen: 11,25—24" / 6,00—20"  
4,75—18" / 1200×300

Der tiefgreifende Gelände-Ballonpneu  
für Landwirtschafts-Traktoren

Dimensionen: 11,25—20" / 11,25—24"  
1200×300

**PNEU  
PALLAS**

AKTIENGESELLSCHAFT R. & E. HUBER PFÄFFIKON-ZH · SCHWEIZ. KABEL- DRAHT- UND GUMMIWERKE